

БЕЛАРУСКИ ШЛЯХ

Адрес редакцыі і адміністрацыі:
 Фрунзуская вул. д. № 12

Аб'ём адной нумары ад 1 да 2 гады.
 пасьля поўдня.
 адміністрацыя—зрана ад 10 да 2 гады.
 У вечары ад 5 да 7 гады.

Аб'ём паўднёва за сабой права па-
 уліць перасыланыя рукапісы і ко-
 рэспандэнцыі.

Цана асобн. нум. 15 к.

Надпіска: з дастаўкай да дому у Мін-
 ску на 1 месяц 3 рублі.

Цана абстагк:
 за верш пятагу на 1-й страві, 1 руб.
 на апошняй—50 кап.

Штодзенная грамадзка-палітычная газэта.

60.

Менск. Чацьвер 6 чэрвеня 1918 г.

Год I

Менск 6/11.

арганізацыя новага складу аднаго Сэкрэтарыату часо-замарудзілася дзеля ад'езду адзінна Р. Скірмунта, ка- дзеля спонувення важнай ітычнай місеі удаеся на аіну.

Стары эклад Народнаго Сэкр-арыату працуе механічна у акавы павіннай паступіць ены.

Важны крок у кірунку рэ-анізацыі Беларускай Улады ім чынам ішчэ нязакончаны ўты пераходны стан адбіва-а і на унешнім абліччу бе-ускай справы. Можэ зда-ца што яна знаходзіцца у не вейкаго затрымання.

У самой рэчы справа Бела-кай дзержаўнасьці падна-ццпер на такі высокі ступ-на на якім яна ішчэ бадай о і ні стала.

Што найважэйшае, узмоц-ца не грунт у правінцыі.

Вялікі край ні можа жыць дзержаўнаго ладу. Разам-ым беларусам наусюдах да-лі валікарускія і польскія кунны, асабліва пасля на-аных ім у апошнія часы абрвы і снагаднасьці».

Беларусь стыхійна цягнеца дзержаўнаго цэнтру—Рады д не чакае ладу і помачы.

Стыхійны пацяг гэты дай-у цпер да такой жа высо-ыці, калі ні большай, як ад першым конгрэсам.

І яму трэба своечасно вы-ца у супольнай агульнай рчасыці новаго жыцця. Трэ-валааджываць грамадзкі быт, зпечышы яго пэуным за-одаўствам выцкаючым с удзельных, ужо вызраўных і лчых на часе патрэб.

Цягнуць доўга з гэтай спра-ю ні можна, бо можа пай-і умысловая рэакцыя, кат-і зноу кіне беларускае гра-дзянство у атхланне безна-янай няковасьці да агуль-х справу.

Перад новым Урадам калі апанчальна сфарміруеца зрыго поле жывой, кіцучай, рчай працы.

Аднак і цяперанні Урад абіу на астатніх днях важны ітычны крок, умешаўшыся

у украінска-валікарускія мір-ня перагаворы. Важным актам належыць лічыць наведзіны беларускай дэлегацыяй укра-інскаго міністра заграічных справау, вынікам чаго была па-стапова Украінскаго Ураду ба-раніць пры мірных перагаво-рах жыццёвыя інтарэсы Бела-русі.

Так сама важным з'яўляец-ца і уручэнне ноты да савец-каго Ураду старшыне рускай мірнай дэлегацыі Ракоўскаму.

Амаль ні з пэунасьцю мож-на спадзявацца, што нота на-жаданых скуткаў ні дасць, бо савецкі урад ні меу да гэ-таго часу звычай так легка рэаговаць на праавы самаз-начэння злучэных даўней з Вялікаросійй народау, але зна-чэнне гэтаго агу у тым, што Беларускі Урад у першы раз праз уваважненую ім дэлега-цыю афіцыяльна зьвярнуося да савецкаго Ураду Вялікаро-сіі і тым палажыу пачатак дыплетматычных стасункаў. Як пойдучь гэтыя стасункі далей—пакажа будучына, каторай, мы пэуны, ні доўга чакаць.

Агульныя весткі.

БЭРЛІН (В.Т.Б.) Доказам поўнаго перапуду, вызваннаго у французау нашым наступ-леннем, служаць вялізарныя склады, пакіненныя цэлымі ўцэкаючымі ворагамі. Калі дзіўна здаецца, што на аэро-дромах пакінею многа зусім цэлых самалётаў, дык асаблі-ва нізразумела тое, што ўце-каўшыя французы ні пасьпелі зніштожыць вялізарныя скла-ды запасаў.

БЭРЛІН [В.Т.Б.] Пасьля заняцця намі поўначнае чась-ці Шато-Т'еры і Варнэй фронт на Марне дайшоу больш за 20 кілёметрау у шыркі. Вузкі клін абярнуўся ў шырокую фронтую базу.

ЛОНДОН. Грамадзянство вельмі ўстрывожэно здарэння-мі на захаднім фронце. Газэ-ты падчорківаюць добрае па-лажэньне немцаў, каторыя ма-юць свабоду дзеянняу і могуць

нападаць у якім хочучь кірун-ку, вядучы наступленне: на порты канала Ляманш, або на Ам'он, або на Нарыж. Лёрд Сэсіль меу на правінцыі мову у каторай паказау на вельмі сур'эзнае палажэньне. С 1914 году палажэньне ніколі ні было болей нібаспечным. Аднак'ён спадзяецца на адвагу салдатау.

ЖЭНЭВА. Газэты паказы-ваюць, што ў часе падарожы на фронт самаходам, у якім ехаў Клемансо і міністар Фавр, здарылося нішчасьце. Абодва цяжка ранены; патрэбна апэ-рацыя.

БЭРН [В.Т.Б.] Пастаянны камітэт сін-фэйпэрау паслау у англіцкія газэты гэткі пра-тэст:

«Мы цвёрда пратэстуем проці гвалтаў над арэштыванымі ў тым тыдні нашымі та-варышамі, аб каторых свая-ком іх ні кажуць, дзе яны знаходзяцца. Мы зьвертаем увагу урадаў Эўропы і Амэры-кі на тое, што ірляндцы праследуюцца так званымі «ваякамі за волю малых на-родаў».

БЭРЛІН [В.Т.Б.] 30 мая ідучы на перадзі сваіх пабед-ных войск нідалечку ад Мар-ны, забіт прыц Бухау, на-чальнік аднэй дывізіі, каторая ад 27 да 29 мая ў безупын-ных бітвах у дзень і ў начы прайшла 60 кілём., здабыла 12 батарэй с 60 гарматамі і ўзяла да 3600 палонных.

БАЗЭЛЬ. «Тімес» паказы-вае с Торрант:

У Галіфаксе узняўся бунт, калі была зроблена спроба арэштаваць двух салдатаў і матросаў. Таўпа прабавала падняць ратушу намочанай у газу саломай і перарэзала па-жарышкія трубы. Аднак па-жар удалося затушыць.

КОНСТАНТЫНОПОЛЬ. 2. VI. У поўнач пазаўчора у Стамбулі узняўся вялізарны пажар, затушэны толькі ўчора. С прычыны цеснаты у дрэў-ляных кварталах згарэло мно-га магаматанскіх дамоў. У ту-шэніі пажару прынімалі учасьце аўстрыяцкія і нямец-кія войскі. Ваенны міністар сам кіравау тушэньнем.

БЭРН. Поўофіцыозна ала-

вешчаецца, што французі урад цвёрда загадаў паліцыі безміласэрдна караць усіх, хто будзе шырыць весткі аб ваен-ных здарэннях, вызываючыя паніку.

ЖЭНЭВА. У парыжскім прад-месыці С.-Дэні ў 5-гадзіным пажары згарэла да тла фаб-рыка ваенных матэрыялаў.

КІЕУ. На апошнім заседан-ні мірнай канфэрэнцыі Ракоў-скі заявіў:

«Украіна ні мае ішчэ поў-ных юрыдычных правоў і ні прызнана, як такая, савецкай рэспублікай. Савецкі урад—гэта законны насьледнік быў-шае Расійскае дзержавы, ды толькі са згодай яго паадзіно-кія часыці быўшае Расіі мо-гуць выступаць, як насіцелі міжнароднаго права. Савецкі урад, аднак, прызнае права Украіны на самазначэньне».

Удэкішы з вялікімі грашы-ма б. міністар сельскай-гаспа-даркі арэштыван на дачы пры Вінічэсцы і перавезен у Кіеу.

БЭРЛІН. Гішпанскі пасол паказывае, што чуткі аб па-шырэнай бытцым то ў Гішпа-ніі эпідэміі лішна павялічаны.

Справа ў тым, што тут вель-мі пашырылася трасца, якая трывае тры дні і пасля сама сабой прыходзіць. Ніхто ад я-ні намэр.

ГЭЛЬСІНГФОРС. Генэрал Маннэргэйм выйшаў у адстаў-ку с пэсіей 30.000 марак.

ГААГА, 1/VI. Як газэта «Нів. Курант.» пазнае з Лен-дану, два выпадкі хвароб, на адным параходзе у Трэвсэнд аказаліся чумою. Узезд у га-вань параходу забароняны. Пэўна мышы аказываюцца пры-чынай хваробаў.

ФРАНКФУРТ на МАЙНЕ, 1/VI. «Матэн» паведамляе з Мадрыда, што здароўе гіш-панскаго караля палепшылося і што у хуткім часе зусім па-правіцца.

ВАРШАВА. Член Рэгенц-кай Рады Юзэф Островскі запедужаў.

Дзеля паважнаго веку хво-раго стан яго будзіць в'спайой.

БАЗЭЛЬ, 3/VI. «Журнал дэ Дэба» паведамляе: Рэймсу усё ішчэ пагражае апаснасьць. На жалезнай дарозе Парыж-

Шалон у нікаторых мейсцах спыненны рух, дзеля таго што стратэгічныя жалезнадарожныя лініі абстрэліваюцца з нямец-кіх гарматаў цяжкаго казібру.

Весткі з Расіі.

— **Царыцын.** Выпушчаны с.-пад. арэшту у Владзівасто-ку, вядомы Іліадор, прыбыў у Царыцын на параходзе «Вла-дімір Королёнка». Вопраткі яго зашчытпаго колеру. С пад чорнай шыльы да плеч дахо-дзюць доўгія валасы. Наагул—від цывільны пад «партызна-го працаўніка». Разам з ім прыехала яго жана і 2 дзяцей.

Іліадора спаткала многалюд-ная публіка—глаўнае с кабэт, Іліадор гаварыў вялікую прамову, у каторай ён, глаў-ным чынам павядаміў толькі аб цяжкіх варунках язды ця-пер на Расіі, якіх ён надір-пеўся.

Як Іліадор сышоў с пара-ходу, прыхільніцы паднеслі яму вялікі вінюк жывых квет-коў. Іліадор абцаўся, што ён па ранейшаму будзе ўстраіваць сходы, вясці бяседы і інш.

Адзін з ізвозчыкаў дармо прэдставіў яму сваю дрожку.

— **Самара.** На параходах прыбывае масса селян з верх-неволжскіх губэрніў—глаўным чынам з Ніжэгародзкай—уце-каючых цэлымі сем'ямі ад голаду. Часьць бегляцоў пра-біраецца у Сьбір, часць ас-таецца тут.

— **Рыбіскі.** Спрычыны хар-чавога крызысу і вялікай пе-рапоўненасьці места насялен-нем, часова ўезд у место Ры-біскі забаронены.

МАСКВА. Генэрал Брусілов ранены куском гранаты у ча-се развалюцы у Маскве, утра-ціў адну нагу. Баяцца, што ён памрэ. Жыве ён так бедна, што прыходзіцца зьвертацца да дабрачыннаго помач.

БАЗЭЛЬ. У Бэрн прыехала у расійскае пасольство савец-кая місія і загадала аддачы ей палацу пасольства. Стары пасол, Онон, адмовіўся аддаць палац. Паліцыя прымусіла са-вецкіх дэлегатау пакінуць па-сольскі палац.

На беларускім шляху.

Україна і Беларусь.

Як чытаем у № 144 нямецкае газэты «Vorwärts», П.Т.Д. апавешчае, што у зьвязку з расійска-украінскімі мірнымі перагаворамі украінскае міністэрства разглядала пытаньне аб адносінах між Украінай і Беларусью. Украінскі ўрад будзе паддэжываць прынцыпам самаазначэньня нацыянальнасьцей і з гэтай прычыны пойдзе насустрач утварэньню этнографічнай, здольнай да жыцця Беларускай дзяржавы. Аднак, с прычыны таго, што беларускі ўрад яшчэ аканчацельна ні ўстаноўлен, а Беларускае гасударство знаходзіцца яшчэ ў стане тварэньня, — з ім пры мірных перагаворах з Расіей будзе дзяжа лічыцца афіцыйна. Усеж такі украінскі ўрад на мірных перагаворах будзе бараніць жыццёвыя інтарсы Беларусі.

„Гоман“

Абразкі с правіццый.

(Па даўгінаўскаму гасцінцу)

Жыццё увайшло ў нармальныя свае рамкі. Па вясках усевяліся чын чынам і пачаўся звычайны перарыву хлебарабскай працы, як заўсёды а гэтай пары. Шмат хто варочаецца дамоў з заакопнай часці краю. Радаюцца у пачы песьні на чалежніках пры вогнішчах і уладжываюцца вечаўнікі. На вечаўнікі прыходзяць і нямецкія салдаты, з якімі сяляне здружыліся і моладзь забавляецца і скачыць пад згукі хрышчэй гармонікі. Забавляюцца на разам і нямецкія салдаты, якіх паненкі вельмі хваляць, як дэлікатнасьць.

Пануюць высковыя ідылі, аваяныя арыянальнымі калырытамі. — Сколі напамінаюць балеты — пантаніны, бо кавалеры — немцы ні ведаюць па беларуску, а беларускі тым болей — па нямецку. Яны прымушаны рамансіраваць, як разумныя з разумнымі — на мігі.

Шкадуць аб гэтым немцы. Шкадуць і беларусы. — Шмат цікавай было-б.

Глаўны прывоз з Менску — тутун. Адно толькі кепска, пліо хлеб падаражэў — даходзіць да 1 1/2 руб. за 1 фунт.

Нікаторыя з лесопрамысьніках, лясныя матэрыялы якіх с пачатку вайны лежалі на берагах прытокаў Вілі (Сьлізьянка і др.) і забраныя сялянамі пры большевіцкім панстве, — пачалі абыходзіць вёскі і спяганяць назад забраныя матэрыялы.

З бабамі часта — густа даходзіць да спрэчак і бабы ханаюць за свае адвечныя ўзброі — качаргі і вілечнікі.

Роспуск польскіх легіонаў зрабіў на селян вялікае уражаньне — яны вельмі ўзрадаваны, бо даў польскаго войску у бабруйскім раёні — іх экзэкуцыі над селянамі сграшэньна ні паколі хлебарабаў ўсяе Беларусі.

С. П.

Рокат грому паваліўшы,
Тук бушуючых віхроў,
Бодбат чыстыя прышчы,
Гоман штурмак і лясоў,
Красае ціхі шпат у поле.
Шалост лозаў з асакой,
Песьня жаўранка аб волі,
Гэгат дусак над рэкой,
Клёкат бусла у прасторы,
Сокат коніка у траве,
Шум страпэнны хвалі ў моры,
Песьні жыўі і кацьбе: —
Усё, — краса патуры даўнай,
Адбіваецца парой
У думна вольнай, ў песьці сумнай,
У зыках музны сьвятой!

Тамбоу 1917 г. 15.

Ю. Ф.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

У Меськай Радзе.

Дума распушана 4 чэрвеня па прыказу глаўнакамандуючаго арміяй, як ні адпаведаючая свайму назначэньню.

Роспуск зроблены на аснове арт. 43 Гаагскай устанавы аб сухапутным войску і лічбау А. І. Нямецкаго Імператарскаго ўказу ад 22 сьнежня 1916 г.

Замест думы ўстаноўлен магістрат на камісарскіх асновах у складу: меські галава Хржонсговскі; І. Каплан (замесьціцель галавы), грамадзянін Цывінскі (опытны дзеяч), Нейфак, Доунар - Запольскі (старадумец), і пані Кодзіс (д-р філязофіі, старшыня пушкінскай бібліятэкі і вядомай грамадзская дзеячка).

На помач магістрату будзя створэна Рада давераных асобаў з віднейшых грамадзян места у лічбе ад 18 да 24 асобаў назначенных камандатурай на аснове прадстаўленьня градоначальства.

Маршалкам Рады будзя меські воіт. Яна меціме значэньне дарадчае.

Новыя меськія радцы п. п. Каплан і Доунар - Запольскі учора 5 чэрвеня прыімалі справы ад бышаго члена управы Зальманова.

Секрэтаром магістрату астаецца сэкратар бышаі Управы п. Андрэя.

У Юбілейным доме, перайшоўшым пад кіраўніцтва беларускаго народнаго прадстаўніцтва, рэмонт канчаецца на гэтым тыдні.

Рэмонт робіцца пад дагляд старшыні „Беларускай Хаты“ Ф. Вернікоўскаго.

Зьезд духавенства дзеля разгляду бягучых пытаньяў адміністрацыйна-духоўнаго быту адбудзецца у Юбілейным доме у нядзелю, 9 чэрвеня.

Аб зьняціі па рахунку водня-элект. станцыі недаімкі у 1,500 руб. за электрычную энэргію у „Беларускай Хаце“, узбуджана хадатайства перад меськ. управаю старшынею Ф. Вернікоўскім.

Мату хадатайства нідзімка, перайшоўшая да „Хаты“, як спатчына, ад большэвізма: б. амерыканскаго хауруса хрысьціянскай моладзі жыючых у свой час у „Хаце“ маючэй культурна-асьветнае значэньне. Трэба спадзевацца, што ме-

ськае управа пойдзе на сустрач означанай просьбе.

Аб зачыненні статыстычнаго бюро пры меськай управе, як створэнаго без сур'езнай да гэтаго патрэбы, пры тым у ціжар збяднеўшай меськ. кассе, новы галава Хржонсговскі мае падняць пытаньне у хуткім часе.

Гэты крэдыт лепей ужыць на патрэбы болей рацыянальнасьці.

Рэвануацыя уцэнячоу Іркулеўства Польскаго, па рэгістрацыйных вешках камітэату уцэнячоу, фактычнае закончылася.

У **«Вісэльштубе»** болей міразменяюць царскіх грошэй на акупацыйныя, а так сама «керонак» і думскіх. Цяпер толькі разменьваюць адны акупацыйныя з вялікіх на дробныя.

Абмен спыніўся раптам, раней 15 чэрвеня, як было сказана, с той прычыны, што курс царскаго рубля у самай Расіі вельмі пау, дзеля перапаўнення грашаваго рынку паперовымі знакамі.

Цэна на авес, каторы апошнімі часамі прадаваўся выпадкова, дайшла да 35—40 руб. за пуд.

Украінныя бедныя ізвозчыкі кідаюць свой промысел — дохнуць з голаду.

У гэтым промыслу, ма быць так сама ні абойдзецца без якой кольвечы нармаіроўкі са стараны уласцей.

Курсы беларусазнаўства.

6 чэрвеня лекцыя праф. М. Массоніуса. «Гісторыя беларускаго языка». Пачатак а 7 гадз.

Весткі с краю.

м. Радашнічы, Віленскай губ. Віл. павету.

Тэатральная выстава 19 маю г.г.* (ад нашаго дапісчыка).

19 мая г. г. тутата зноу пасьяла доугаго перарыву адбыўся тэатр уладжэны мейсцовымі сіламі. Ігралі вучні і вучаніцы выжэйшаго пачатковаго вучылішча. Першым ішоў «Міхалка». Як Міхалку [К. Сайкоўскі], так і роль Карыты [П. Вольскі] правялі саўсім добра, бяз лішняго шаржу, можа нават заспакойна. Заспакойна была і Адэля (Н. Зенкевіч): дзвучына маючы 38 гадоў больш пушчае форсаў, каб спадабацца маладому хлопцу, а праз гэта павінна быць у ёй больш заадагнасьці і жэманства. Натуральна правяла сваю ролю Юлька (М. Немцэвіч); на сваім мейсцы быў і Зьмітрук [К. Кіцінскі]. Наогул баручы «Міхалка» прайшоў куды лепш, чым можна было спадзевацца ад аматараў, ды ішчэ першы раз выступаючых на сцэні; больш было праўдзівасьці, чымся гэта бывае у прафэсыяналаў.

Другім ішло — «Па рэвізіі». Старшыня (І. Белановіч) і Пантурчыс (К. Кіцінскі) у сваёй доугай сцэні трудна было прыкаваць увагу нісаўсім спакойнай «галэрыі». Гарасім (Л. Левіцкі) перасаліў

* Гл. № 57

Друкарня Я. А. Грыблята.

Афіцыйнае павядамленьне нямецкаго вярхоўнаго камандаваньня за 4 чэрвеня 1918 року.

Захадні тэатр вайны.

Групэ армію Кронпринца Рупрэхта.

Артилерыйная дэаьльнасьць перамоўнай сілы, павялічэная разведачная дэаьльнасьць ворага і варожыя атакі у розных мейсцах фронту.

Група армію Германскаго Кронпринца.

На поўдні рэкі Эй, мы аднялі пры страшных бітвах у ворага часць яго акупаў. Упартае сапраціўленьне ворага, трымаўшагося на вышках заходнее і поўднёва-заходнее Суассона было учора намі зломлена. Вышкі Вобжім і захаднее Шодзэн былі ўзяты. Пасьля заўлады Пернаном і Міссы-о-Буа мы адкінулі ворага на лінію Сульс-Домье. Было захоплено некалькі батарай і некалькі тысяч палонных. Французскія контраттакі па абодвух баках р. Урэй рушжліся с цяжкімі для ворага стратамі. Паўночна-заходнее Шата Тьерры мы с боем перайшлі жалезную дарогу Бюссіар-Бурэш і працівілі варожым контраттакам. Паміж Марнай і Рэймсам становішчэ без перамоў.

Першы-Генерал-кватэрмэйстар фон-Людэндорф.

п'янога сьведку, хоць на сцэні умоў трымацца свабодна. І наогул апошняя сцэна п'яноства с пісарам (Л. Аўдыцкі) выйшла крыху нінатуральна. Камічныя ролі, як і камічныя сцэны вельмі лёгка зліваюцца с шаржам і трэба моцнай ражысёрскай рукі, каб утрымаць ад гэтаго асабліва пачаткуючых аматараў. Нішто справіліся са сваімі ролямі Параска (А. Товпока) і стораж (І. Шышко.)

Трэба адзначыць ішчэ, што для падгатоўкі тэатру было вельмі мала часу і ўсяго было 2-3 рэпэтыцыі, якія сколькі мог памагаў прарэжысэраваць тутэйшы вучыцель Н. І. Шкода.

Пасьля выступалі дэкліматы: Аўдыцкі, Белановіч, Левіцкі, Небашынскі, каторых публіка вельмі прыхільна спаткала. Была і музыка — трыо: мандаліна, балалайка і гітара, каторая пад загадам Чаеўскаго зыграла напраўна некалькі драбніц. У каяцы выступіла сьпевацкая хоць нівялічкая дружына, але с паміж іх былі надта добрыя, чыстыя, мілыя галасы. Асабліва трэба адзначыць Браніцкую, каторая запевала «чы ні ў полі» і «камара». Такі голас можа быць аздобай у найлепшым хоры. Добры голас мае і Немцэвіч, толькі, запевачы «чаму ж мне ні пець» на гэты раз узяла крыху за высокі для хору тон. Хор на сьпех зарганізаваў так сама Чаеўскі і хоць толькі покуль што на два галасы, але і гэта вялікая яго заслуга.

Словам, увесь вечар са сваёй рожнай праграмай зрабіў вельмі добрае і прыёмае уражаньне, і гаспадары яго — Вільдзюневіч і Баран хіба павінны быць здаволены с той сваёй вялікай працы, якую яны ні паскупіліся улажыць.

Гурток радашкоўскай моладзі, маючы у сваім складзі такія сілы, паказаў што ён мае ні толькі право, але і абавязак сталаго свайго існаваньня. Ні меншы абавязак ляжыць і на «Менскім Т-вэс

Беларускай Культуры» з яе аддэлам «Дырэкцыі Народнаго Беларускаго тэатру» памачы Радашкоўскаму гуртку у сваёй арганізацыі: там ніхват кліжак, тэатральных твораў, німа нот на 4 галасы і ішчэ. Добра зарганізаваная Радашкоўская дружына магла б без вялікаго пакладу ажывыць ні толькі самі Радашкоўвічы, але і суседнія мястэчкі, як Краснае, Ракаў, Гарадоў, Ільо, Лагойск і Даўгінаво. Трэба аб гэтым ні толькі падумаць, але і зрабіць.

М.

ВАСІЛІШКІ. 16 мая а поўдні перастаў існаваць Васілішскі пав. Часьць яго далучэна да Плянскаго павету, а другая — да сельскаго павету Горадні.

Да сельскаго павету Горадні належыць цяпер, паміж ішчых, такжэ Скідэль і Вазьры. Куды будзе прыпісана Кабіла, ішчэ ні пастапоўлена.

ВЯЛІБАЯ АЛЬШАНКА. Горадн. пав. 12 мая ў пачы ў часі пажару згарэл тут некалькі хат і будынкаў, ды многа скаціны. Здаецца, што тут быў надпал.

ГАЛОУНІЦЫ. 15 мая вёска гэта блізка ўся выгарэла. Ні глядзячы на ўсе старанні пажар трываў увесь дзень. Згарэлі 57 дамоў і 18 пунь.

ВЛАДЫСЛАВАУ. Гаспадар Шамайціс прыйшоў у паліцью. і заявіў, што ў яго ўкралі двое каней. Паліцыя дайшла, што ён прадаў сваіх каней за граніцу — у Прусы і каб укрынць непаволеную прадажу, удаў кражу. Яго засудзілі на 3 месяцы ў вастрог і 100 р. штрафу. Апрыч таго, ў яго сконфіскаваны ўзятыя за каней грошы.

СУВАЛКІ. У дзень Божаго Цела хрысьціянскае таварыство помачы бедным арганізавадо ў мясцовым парку «дзень кветкі».

Рэдактар А. Праўшынскі.

Выдавецтво «Т-оу Заранна»